SCHEDA

CD - CODICI	
TSK - Tipo Scheda	OA
LIR - Livello ricerca	P
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	01
NCTN - Numero catalogo generale	00116826
ESC - Ente schedatore	S152
ECP - Ente competente	S152
OG - OGGETTO	
OGT - OGGETTO	
OGTD - Definizione	DIPINTO
OGTV - Identificazione	opera isolata
SGT - SOGGETTO	
SGTI - Identificazione	GIOVANE OLANDESE ALLA FINESTRA
LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA	
PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE	
PVCS - Stato	ITALIA
PVCR - Regione	Piemonte
PVCP - Provincia	TO
PVCC - Comune	Torino
LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA	
LDCT - Tipologia	palazzo
LDCQ - Qualificazione	statale
LDCN - Denominazione attuale	Palazzo Chiablese
LDCU - Indirizzo	piazza San Giovanni, 2
LDCS - Specifiche	Piano primo, Gabinetto da Tovaletta, Gabinetto attiguo al precedente inserviente già di Cappella, Gabinetto al di dietro del precedente inserviente già di sacrestia e Gabinetto della secchietta, n. 8 pianta 2005
UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI	
UBO - Ubicazione originaria	SC
INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	3429
INVD - Data	1927
INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	427
INVD - Data	1855
INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	570

INVD - Data	1855
LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE	
TCL - Tipo di localizzazione	luogo di provenienza
PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA	
PRVS - Stato	ITALIA
PRVR - Regione	Piemonte
PRVP - Provincia	TO
PRVC - Comune	Agliè
PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA	
PRCT - Tipologia	castello
PRCQ - Qualificazione	ducale
PRCD - Denominazione	Castello ducale di Agliè
PRCS - Specifiche	Secondo piano nobile, Appartamento Principi, 4 Salotto attiguo alla Guardaroba
PRD - DATA	
PRDI - Data ingresso	1927/ ante
PRDU - Data uscita	1927/ post
RO - RAPPORTO	
ROF - RAPPORTO OPERA FINALE/ORIGINALE	
ROFF - Stadio opera	copia
ROFO - Opera finale /originale	dipinto
ROFA - Autore opera finale /originale	Dou Gerard
ROFD - Datazione opera finale/originale	sec. XVII
ROFC - Collocazione opera finale/originale	TO/ Torino/ Galleria Sabauda
DT - CRONOLOGIA	
DTZ - CRONOLOGIA GENERICA	
DTZG - Secolo	sec. XIX
DTZS - Frazione di secolo	secondo quarto
DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA	
DTSI - Da	1846
DTSF - A	1846
DTM - Motivazione cronologia	data
AU - DEFINIZIONE CULTURALE	
AUT - AUTORE	
AUTR - Riferimento all'intervento	esecutore
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	firma
AUTN - Nome scelto	Ayres, Vittorio
AUTA - Dati anagrafici	XIX secolo

AUTH - Sigla per citazione	00007186
MT - DATI TECNICI	
MTC - Materia e tecnica	carta/ pittura ad acquerello
MIS - MISURE	
MISU - Unità	cm
MISA - Altezza	40
MISL - Larghezza	30.8
MISV - Varie	altezza con cornice 65/ larghezza con cornice 56/ profondità con cornice 8
CO - CONSERVAZIONE	
STC - STATO DI CONSERVAZIONE	
STCC - Stato di conservazione	discreto
STCS - Indicazioni specifiche	sporcizia
DA - DATI ANALITICI	
DES - DESCRIZIONE	
DESO - Indicazioni sull'oggetto	La cornice è in legno intagliato, dipinto e dorato con motivi decorativi agli angoli. Rappresenta una giovane donna alla finestra.
DESI - Codifica Iconclass	31 AA 23 1
DESS - Indicazioni sul soggetto	Figure: donna. Architetture: casa.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	a pennello/ nero
ISRT - Tipo di caratteri	lettere capitali
ISRP - Posizione	in alto al centro del fastigio sulla finestra
ISRI - Trascrizione	V. AYRES/ 1846
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	a penna
ISRP - Posizione	cornice, lato sinistro
ISRI - Trascrizione	330 su etichetta cartacea rettangolare
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	a impressione/ nero
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	retro, cornice, in alto al centro
ISRI - Trascrizione	L. Prévot/ Doreur sur bois/ Encadre Tlableaux [sic!]/ Gravures dessins etc./ Turin/ .... (illeggibile) su etichetta rettangolare incollata
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di	

appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	a impressione/ nero
ISRP - Posizione	retro, cornice, in basso a destra
ISRI - Trascrizione	CASA DI S.A.R./ il Duca di Genova/ N. 427 su etichetta rettangolare con bordo nero
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	a penna
ISRT - Tipo di caratteri	numerali
ISRP - Posizione	cornice, lato destro, in basso
ISRI - Trascrizione	3429 su etichetta rettangolare dentellata prestampata con bordo ottagonale blu
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	a matita
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	cornice, lato sinistro
ISRI - Trascrizione	G V?
NSC - Notizie storico-critiche	Il dipinto illustra l'opera di Gerard Dou (Leyda 1613-1675) "giovane olandese alla finestra", ad olio su tavola (cm. 38 x 29; inv. n. 37), già appartenente alla collezione del Principe Eugenio e oggi in Galleria Sabauda. Come nell'originale, in cui l'autore si firma "G. Dou 1662" nella lunetta della finestra, anche in questo caso il pittore sigla in quel sito la propria opera con l'iscrizione "V. Ayres 1846?". Non si sono reperite schede o notizie biobibliografiche relative a Vittorio Ayres, sappiamo che fu custode dei disegni e delle stampe della Regia Galleria, sotto la direzione di Roberto d'Azeglio, e che partecipò alle esposizioni pubbliche della Società Promotrice delle Belle Arti di Torino in un periodo compreso tra il 1843 e il 1865. I cataloghi delle mostre documentano dodici opere a suo nome, tra cui l'acquarello con "Giovane olandese che raccoglie un grappolo d'uva (copia da Gherardo Dow)" presentato alla quinta esposizione del 1846 con n. 10. Le altre opere sono sia acquarelli che copiano opere in Galleria Sabauda sia dipinti ad olio d'invenzione. Nei tre cataloghi a stampa della "Regia Galleria de' quadri" di Roberto d'Azeglio non compare la riproduzione in esame per cui non sappiamo se fu eseguita per tale progetto editoriale, al quale collaborò anche il più famoso Pietro Ayres (Cagliari 1806-Torino?), disegnatore, litografo e acquarellista. Questi realizzò numerose opere di grafica confluite in importanti iniziative editoriali promosse da Carlo Alberto: il catalogo dell'Armeria del 1840, a cura di Vittorio Seyssel d'Aix, in cartelle riunite sotto il titolo di "Armeria di S.M. Carlo Alberto", il "Dizionario biografico degli uomini illustri di Sardegna" del 1837 e la "Galleria illustrata", a cura di Roberto d'Azeglio dal 1836. Il dipinto fu destinato fin da subito alle collezioni del Castello ducale di Agliè, dove è documentato negli inventari del 1855 e 1927, da cui fu prelevato in epoca imprecisata. Nel corso della ricerca d'archivio è emerso un pagamento (in ASTO, Archivio Duca di Genova, Azienda Maria Cristina, Conti amministrativi, 1848, mandato n. 219 del 3 luglio 1848) per £. 500 ad "Ayres Vittorio Pittore, per prezzo convenuto di un suo dipinto

	all'acquarello rappresentante una giovane olandese alla finestra stato copiato dall'originale di G. Dour esistente nella R. Galleria d'ordine di S.E. il Gran Mastro per conto di S.M. la Regina, come da dichiara del Professore Palmieri".
TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI	
CDG - CONDIZIONE GIURIDICA	
CDGG - Indicazione generica	proprietà Stato
CDGS - Indicazione specifica	Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo
DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO	
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	positivo b/n
FTAN - Codice identificativo	SBAA TO 98
FTAT - Note	veduta d'insieme
FNT - FONTI E DOCUMENTI	
FNTP - Tipo	inventario
FNTT - Denominazione	Inventario del Castello Ducale di Agliè.
FNTD - Data	1927
FNTF - Foglio/Carta	p. 128
FNTN - Nome archivio	ASTO/ Archivio del Duca di Genova, m. n. 63
FNTS - Posizione	NR
FNTI - Codice identificativo	NR
FNT - FONTI E DOCUMENTI	
FNTP - Tipo	inventario
FNTT - Denominazione	Inventaro estimativo dei mobili, oggetti fissi, e semoventi, esistenti nel Castello d'Agliè, e negli edifizi dipendenti al medesimo caduti nell'eredità di SAR il Principe Ferdinando Duca di Genova. Marzo 1855.
FNTD - Data	1855
FNTF - Foglio/Carta	NR
FNTN - Nome archivio	ASTO/ Archivio del Duca di Genova, m. n. 60
FNTS - Posizione	NR
FNTI - Codice identificativo	NR
FNT - FONTI E DOCUMENTI	
FNTP - Tipo	inventario
FNTA - Autore	Sampietro F.
FNTT - Denominazione	Catalogo di quadri ed oggetti d'arte esistenti nel R. Castello di Agliè. Ricognizione fatta nel settembre 1855 dall'Artista pittore Sampietro.
FNTD - Data	1855
FNTF - Foglio/Carta	NR
FNTN - Nome archivio	SBAA TO
FNTS - Posizione	NR
FNTI - Codice identificativo	NR

FNT - FONTI E DOCUMENTI	
FNTP - Tipo	registro dei pagamenti
FNTD - Data	1848
FNTF - Foglio/Carta	n. 128
FNTN - Nome archivio	ASTO/ ADG, Az. Maria Cristina, Conti amministrativ
FNTS - Posizione	NR
FNTI - Codice identificativo	NR
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	AA.VV.
BIBD - Anno di edizione	1980
BIBH - Sigla per citazione	00004017
BIBN - V., pp., nn.	v. III p. 1392 di Dalmasso F.
AD - ACCESSO AI DATI	
ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI	
ADSP - Profilo di accesso	1
ADSM - Motivazione	scheda contenente dati liberamente accessibili
CM - COMPILAZIONE	
CMP - COMPILAZIONE	
CMPD - Data	2000
CMPN - Nome	Pianea, Elena
FUR - Funzionario responsabile	Medico, Roberto
AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE	
AGGD - Data	2002
AGGN - Nome	Traversi, Paola
AGGE - Ente	S66
AGGF - Funzionario responsabile	Medico, Roberto
AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE	
AGGD - Data	2016
AGGN - Nome	Barbero, Enrico Edoardo
AGGE - Ente	S66
AGGF - Funzionario responsabile	Epifani, Mario